

SPARE PARTS LIST

ERSATZTEILLISTE

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

KE-130-6

2HL-1.2..2CL-4.2

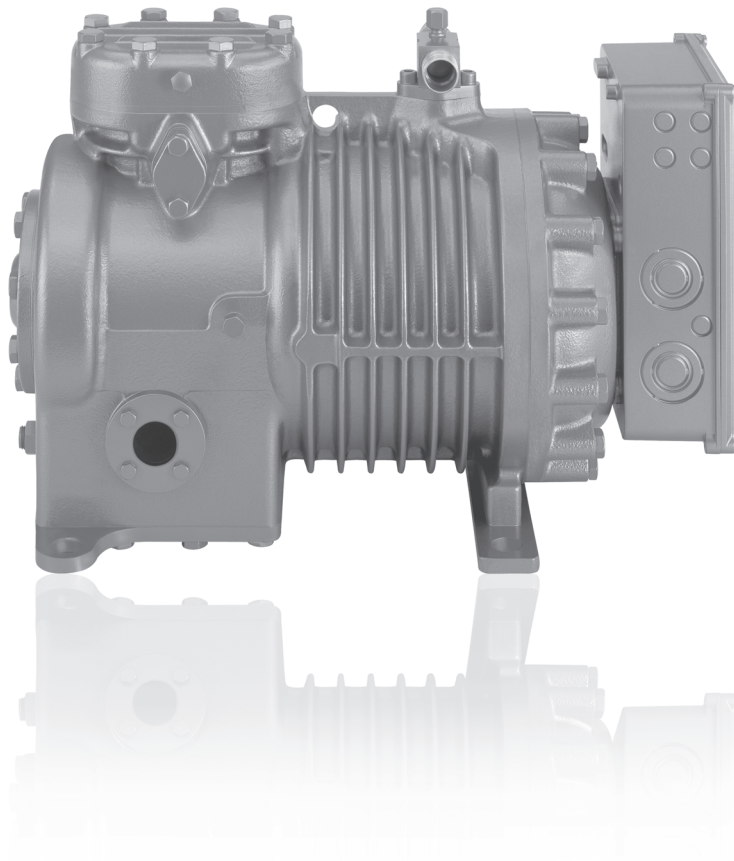
2U-3.2..2N-7.2

2T(.2)(A)- // 2N(.2)(A)-

RECIPROCATING COMPRESSORS, 2-CYLINDER

HUBKOLBENVERDICHTER, 2-ZYLINDER

COMPRESSEURS À PISTON, 2 CYLINDRES





Wichtige Hinweise für den Benutzer

Eine ordnungsgemäße Bearbeitung Ihres Ersatzteilauftrages kann nur bei vollständigen Angaben erfolgen.

Bestellbeispiel:

Stück Quantity Quantité	Benennung Description Désignation	Typ Type Type	Art.-Nr. Ref. nr. Réf. no.	Fabrikationsnummer Serial number No. de fabrication
1	Magnetschraube Magnetic plug Vis magnétique	2U-3.2	366 114 01	6 490 0015

Sind bei einem Teil Änderungsstufen vermerkt, muß neben der Art.-Nummer auch die Fabrikationsnummer oder die Änderungsstufe angegeben werden. Werden keine Angaben gemacht, wird die neueste Teileausführung geliefert.

Verdichtertypen, die älter als 10 Jahre sind, werden in dieser Liste nicht mehr aufgeführt.

Important recommendations for the user

An order can only be executed exactly if a full designation is given.

In cases where stages of modification are indicated, please give the compressor serial number as well as the ref. number, without this the latest design will be supplied.

Compressor types older than 10 years are no longer entered in this list.

Recommandation importante pour le client

L'exécution conforme d'une commande de pièces détachées ne peut être faite qu'avec l'indication complète des coordonnées.

Exemple de commande:

S'il s'agit d'une pièce ayant subie des modifications, veuillez indiquer en dehors du numéro de référence de la pièce le numéro de fabrication du compresseur à réparer. Sans ces coordonnées il vous sera livré d'office la pièce la plus récente.

Les types de compresseurs qui sont plus âgés que 10 ans ne figurent plus dans la liste.

	Legende	Legend	Légende
(123 456 78)	Artikel-Nr. in Klammern: nicht mehr lieferbar	Ref. no. in brackets: no longer available	Réf. no. entre parenthèses: non plus livrable
(123 456 78)↓	nicht mehr lieferbar, aber austauschbar durch nächste Änderungsstufe	no longer available, but interchangeable by next modification step	non plus livrable, mais interchangeable par le prochain no. de modification
[incl. 17,23]	enthält Pos. 17 und 23	containing item 17 and 23	inclus no. 17 et 23
→ 17,23	bereits enthalten in Pos. 17 und 23	already contained in item 17 and 23	déjà contenu dans no. 17 et 23
(23)	Pos.-Nr. in Klammern: nicht in der Zeichnung dargestellt	Item no. in brackets: not shown in the exploded view	pos. no. in brackets: ne sont pas indiquées sur l'éclaté
▼	Fortsetzung der Pos. nächste Seite	Item continued next page	No. continué la page suivante

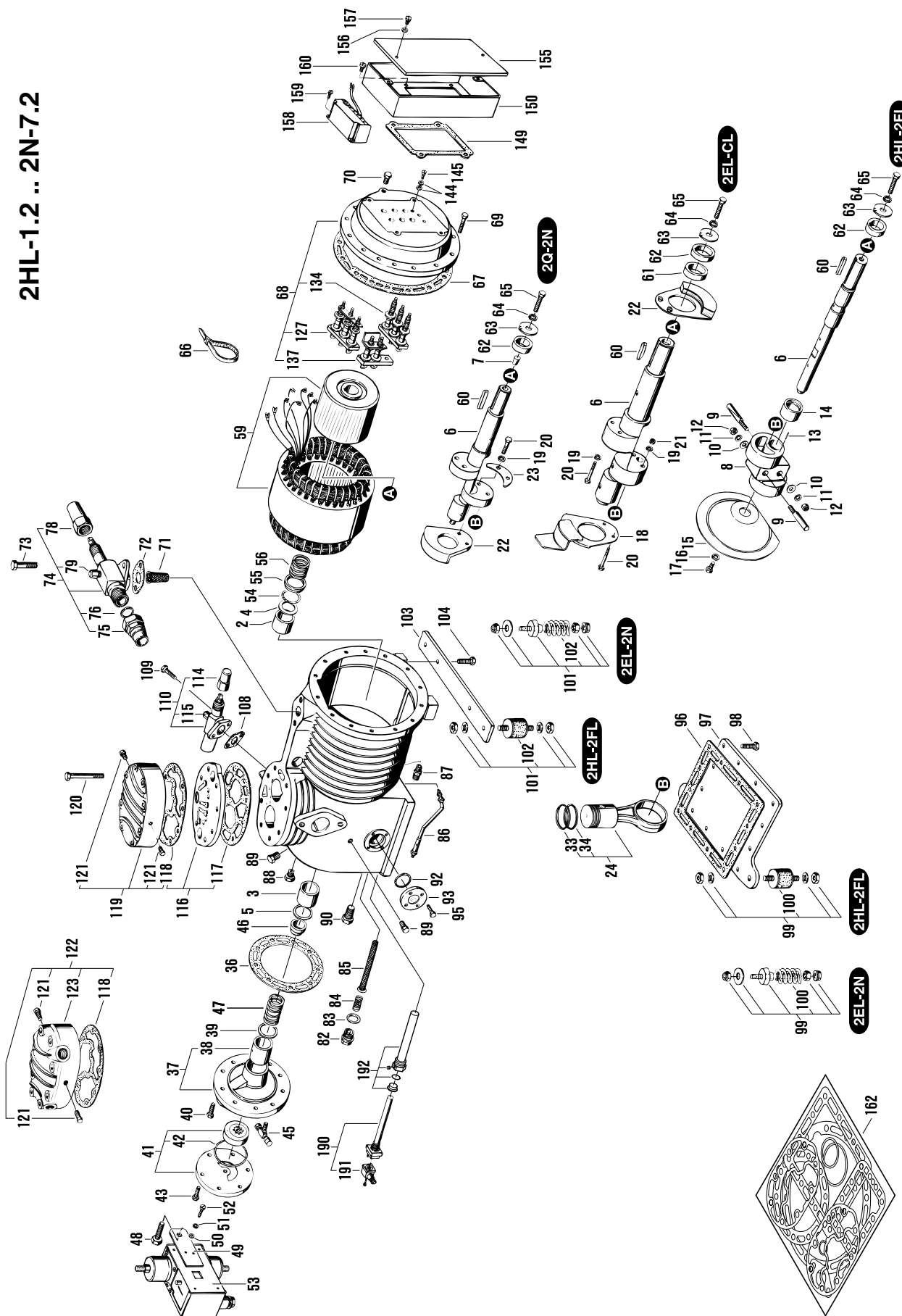
Die Tabelle zeigt die in dieser Ersatzteilliste enthaltenen Typen und die verwendeten Abkürzungen:

The table shows the types and the abbreviations used in the spare part list:

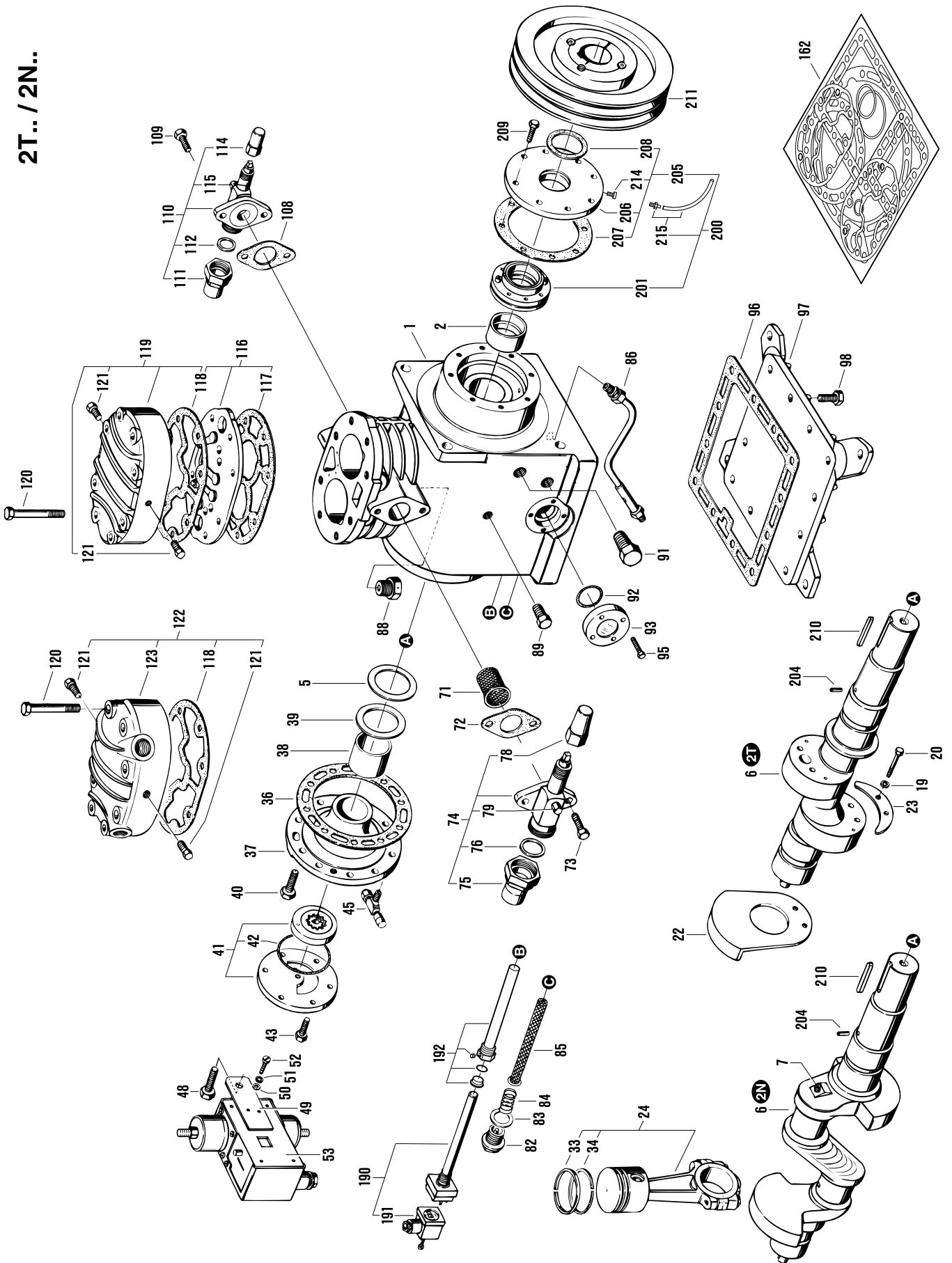
Le tableau indique les types et les abréviations utilisés dans cette liste de pièces détachées:

2HL-1.2 .. 2CL-4.2	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2 2EL-3.2 2DL-2.2 2DL-3.2 2CL-3.2 2CL-4.2	2T.. /2N..	2T- 2T.2- 2TA- 2N- 2N.2- 2NA-
2U-3.2 .. 2N-7.2	2U-3.2 2U-5.2 2Q-4.2 2Q-6.2 2N-5.2 2N-7.2		

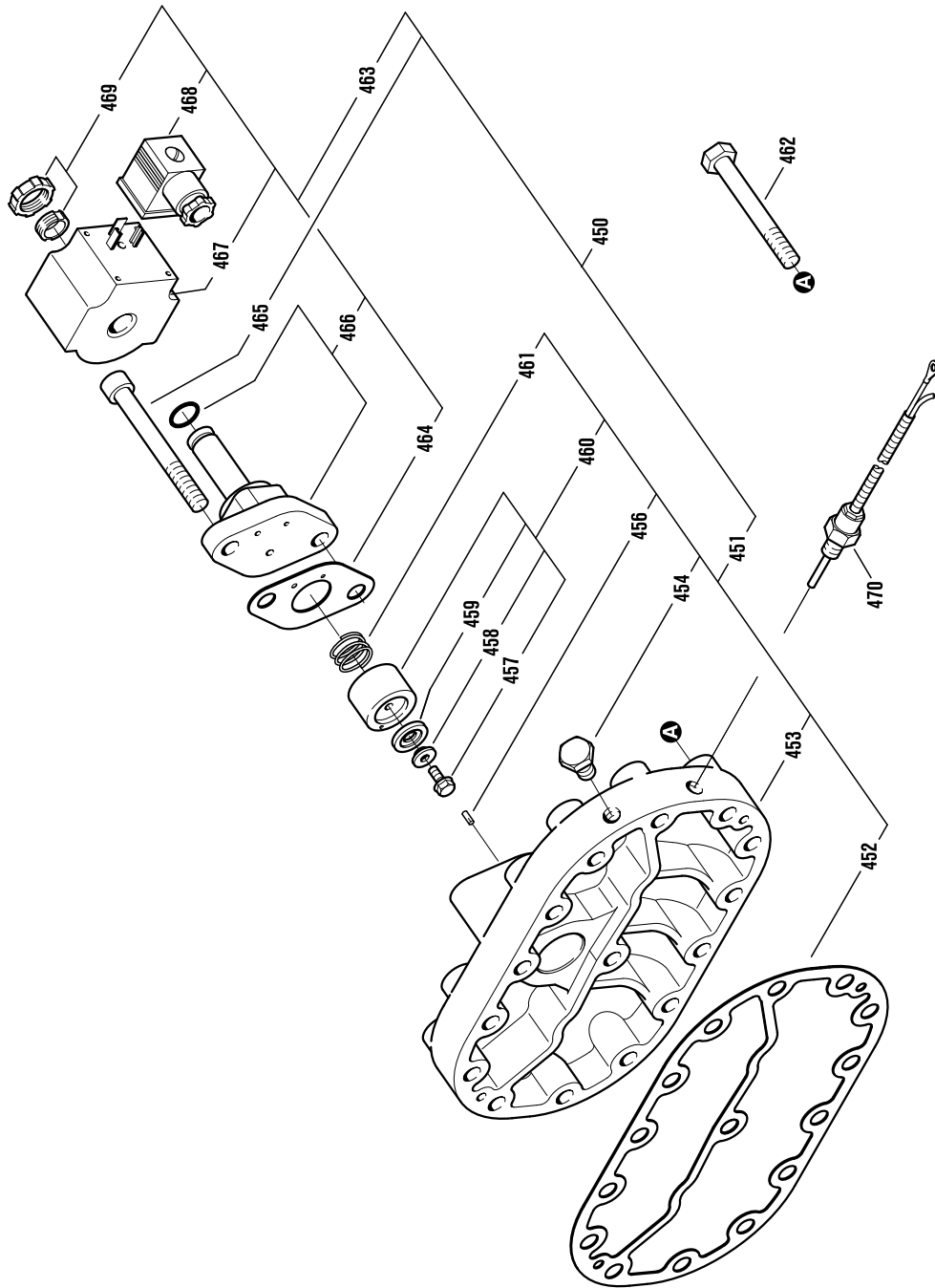
2HL-1.2 .. 2N-7.2



2T.. / 2N..



**Anlaufentlastung „SU“
 Start unloader
 Dispositif de démarrage à vide**



Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung		
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description		
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation		
1	2HL-1.2 .. 2N-7.2 2T.. /2N..	1			—	Gehäuse Housing Corps	—	
2	2HL-1.2	1	1		(311 100 02) ↓	Lagerbuchse (Motorseite) Bearing bush (Motor side) Coussinet (Côté moteur)	Ø 28 x Ø 25 x 25	
	2GL-2.2	1	2		311 112 06			
	2FL-2.2							
	2EL-2.2/-3.2	1	1		(311 100 11) ↓			Ø 40 x Ø 36 x 30
	2DL-2.2/-3.2	1	2		311 112 01			
	2CL-3.2/-4.2							
	2U-3.2 .. 2N-7.2	1			311 100 06			Ø 46 x Ø 42 x 30
2T(.2)- 2N(.2)-	1			311 100 04	Ø 50 x Ø 45 x 47,5			
2TA- / 2NA-	1			311 110 04	Ø 50 x Ø 45 x 47,5			
3	2HL-1.2	1	1		(311 100 02) ↓	Lagerbuchse (Kurbelgehäuseseite) Bearing bush (Crankcase side) Coussinet (Côté carter)	Ø 28 x Ø 25 x 25	
	2GL-2.2	1	2		311 112 06			
	2EL-2.2/-3.2	1	1		(311 100 11) ↓			Ø 40 x Ø 36 x 30
	2DL-2.2/-3.2	1	2		311 112 01			
2CL-3.2/-4.2								
2U-3.2 .. 2N-7.2	1			311 100 06	Ø 46 x Ø 42 x 30			
4	2U-3.2 .. 2N-7.2	1			320 500 04	Anlaufscheibe (Motorseite) Thrust washer (Motor side) Rondelle de butée (Côté moteur)	Ø 52 x Ø 42,5 x 1,7	
5	2HL-1.2	1			320 500 02	Anlaufscheibe (Kurbelgehäuseseite) Thrust washer (Crankcase side) Rondelle de butée (Côte carter)	Ø 40 x Ø 25 x 1,5	
	2GL-2.2							
	2FL-2.2							
	2EL-2.2/-3.2	1			320 500 03			Ø 48 x Ø 36,5 x 1,5
	2DL-2.2/-3.2							
	2CL-3.2/-4.2							
2U-3.2 .. 2N-7.2	1			320 500 04	Ø 52 x Ø 42,5 x 1,7			
2T(.2)- 2N(.2)-	1			320 500 07	Ø 62 x Ø 48 x 1,7			
2TA- /2NA-	1			320 522 07	Ø 62 x Ø 48 x 1,7			
6	2HL-1.2	1			310 007 01	Exzenterwelle Eccentric shaft Arbre d'excentrique	Ø 25 x 240,5	
	2GL-2.2							
	2FL-2.2							
	2EL-2.2/-3.2	1	1		(301 100 01) ↓			Hub/Stroke/Course Ø 55 x 290
	2DL-2.2/-3.2	1	2		(301 100 02) ↓			
		1	3		301 100 50			
	2CL-3.2/-4.2	1	1		(301 108 01) ↓			Hub/Stroke/Course Ø 58,3 x 290
		1	2		301 108 50			
	2U-3.2/-5.2	1	1		(301 107 02) ↓			Hub/Stroke/Course Ø 70 x 352
	2Q-4.2/-6.2	1	2	01/92/421001	(301 101 01) ↓			
	1	3		301 101 50				
2N-5.2/-7.2	1			301 007 15	Kurbelwelle Crankshaft Vilebrequin [incl. 7]	Hub/Stroke/Course 57 x Ø 45 x 380,5		
2T(.2)	1	1		(301 102 01) ↓	Exzenterwelle Eccentric shaft Arbre d'excentrique	Hub/Stroke/Course 40 x Ø 45 x 325		
	1	2		301 107 07				
2N(.2)	1			301 007 01	Kurbelwelle Crankshaft Vilebrequin [incl. 7]	Hub/Stroke/Course 57 x Ø 45 x 347		

Pos. Item No.	Typ Type Type	Stück Qty. Pièce	Änderung Modifikation Modification	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr. from model month/year/no. à partir du modèle mois/année/no.	Art. Nr. Ref. nr. Réf. no.	Benennung Description Désignation	
7	2U-3.2 .. 2N-7.2	1	1	01/92/421001	(314 203 01)	Verschluss-Stopfen Sealing plug Bouchon de fermeture	Ø 10 x 15
		0	2		—		—
	2N..	1			366 112 01	Verschluss-Schraube Sealing screw Vis de fermeture ➔ 6	M 8 x 1 Kon. DIN 906
8	2HL-1.2 2FL-2.2	1			302 011 01	Exzenter Eccentric Excentrique	Ø 55 x 73
	2GL-2.2	1			302 010 01		Ø 55 x 88,5
9	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	2			315 100 03	Gewindekeil Threaded key Clavette fileté	M 6, Ø 10 x 52
10	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	2			382 021 02	Unterlegscheibe Washer Rondelle	A 6,4 ; DIN 9021
11	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	2			382 201 03	Federring Single coil spring washer Rondelle-ressort	A 6, DIN 127
12	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	2			381 101 04	Sechskantmutter Hexagon nut Écrou hexagonal	M 6, DIN 934-8.8
13	2HL-1.2 2FL-2.2	2			383 103 02	Steckkerbstift Half length reserve taper grooved dowel pin Goupille entaillée à insertion	2,5 x 8, DIN 1474
14	2HL-1.2 2FL-2.2	1			311 011 01	Distanzring Spacer ring Baque d'espacement	Ø 32 x Ø 21 x 15,5
15	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			321 105 01	Ölschleuder-Ring Oil splasher ring Collet de barbotage	Ø 175 x 29
16	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	2			382 201 02	Federring Single coil spring washer Rondelle-ressort	A 5, DIN 127
17	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	2	1		(380 103 02) ↓	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 5 x 10, DIN 933-8.8
		2	2		380 153 02		M 5 x 10, DIN 933-10.9
18	2EL-2.2/-3.2	1			320 325 03	Ölschleuder-Blech Oil splasher plate Plaque de barbotage	140 x 85
	2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1			320 325 02		140 x 85
19	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	4			382 201 02	Federring Single coil spring washer Rondelle-ressort	A 5, DIN 127
	2U-3.2/-5.2 2Q-4.2/-6.2 2T..	4			382 201 04		A 8, DIN 127
20	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	4			380 003 01	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 5 x 35, DIN 931-8.8
	2U-3.2/-5.2 2Q-4.2/-6.2 2T(.2)-	4	1		(380 005 01) ↓		M 8 x 35, DIN 931-8.8
		4	2	ca.07/91	380 055 05		M 8 x 35, DIN 991-10.9
21	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	2			381 101 03	Sechskantmutter Hexagon nut Écrou hexagonal	M 5, DIN 934-8.8

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation	
22	2EL-2.2/-3.2	1	1	03/93/443001	(320 325 01) ↓	Ausgleichsgewicht Balance weight Poids d'équilibrage	98 x 16 x 85
	2DL-2.2/-3.2	1	2		302 919 01		96,5 x 85 x 15,3 GG-25
	2CL-3.2/-4.2						
	2U-3.2/-5.2	2			302 900 01		119,5 x 27,5 x 100
	2Q-4.2/-6.2						
	2T..						
23	2U-3.2/-5.2	2			320 313 01	Anlaufsegment Thrust segment Segment de retenu	80 x 40 x 3,5
	2Q-4.2/-6.2						
24	2HL-1.2	2	1		(302 241 02) ↓	Pleuel/Kolben komplett Connecting rod/piston complete Bielle/Piston complet [incl. 25, 29, 33, 34, 35]	Ø 39,96 mm**
		2	2		302 297 49		
	2GL-2.2	2	1		(302 241 03) ↓		Ø 47,96 mm**
		2	2		302 297 50		
	2FL-2.2	2	1		(302 241 04) ↓	** Stempelung des Standard- Kolbens . Ist ein anderer Durch- messer eingestempelt, muß die- ser zusätzlich zu Ersatzteil-Nr. angegeben werden.	Ø 47,96 mm**
		2	2		302 297 51	** Standard piston marking, when stamped with another diameter, indicate this in additon to spare part no.	
	2EL-2.2/-3.2	2	1		(302 241 05) ↓	** Timbrage du piston standard. Dans le cas où un autre diamètre serait timbré sur le piston, if faut préciser ce diamètre addi- tionnellement au numéro de réf- érence.	Ø 47,96 mm**
		2	2		302 297 52		
	2DL-2.2/-3.2	2	1		(302 241 06) ↓		Ø 51,96 mm**
		2	2		302 297 53		
	2CL-3.2/-4.2	2	1		(302 241 25) ↓		Ø 54,96 mm**
		2	2		302 297 70		
	2U-3.2/-5.2	2	1		(302 237 01) ↓		Ø 54,96 mm**
		2	2		302 297 17		
	2Q-4.2/-6.2	2	1		(302 237 13) ↓		Ø 59,96 mm**
		2	2		302 297 23		
	2T(.2)-	2	1		(302 237 15) ↓		Ø 59,96 mm**
		2	2		302 297 25		
	2TA-	2	1		(302 257 16) ↓		Ø 59,96 mm**
		2	2		302 297 86		
	2N-5.2/-7.2	2	1		(302 237 14) ↓		Ø 59,96 mm**
	2N(.2)-	2	2		302 297 24		
	2NA-	2	1		(302 257 10) ↓		Ø 59,96 mm**
		2	2		302 297 80		
(25)	2HL-1.2	2			302 111 01	Pleuel komplett Connecting rod complete Bielle complet [incl. 26.. 28] ➔ 24	Ø 50 x Ø 12 x 85,5
	2GL-2.2	2			302 111 02		Ø 55 x Ø 15 x 89
	2FL-2.2	2			302 111 03		Ø 55 x Ø 15 x 85,5
	2EL-2.2/-3.2	2			302 112 01		Ø 55 x Ø 15 x 98
	2DL-2.2/-3.2						
	2CL-3.2/-4.2	2			302 128 01		Ø 58,3 x Ø 15 x 96,3
	2U-3.2/-5.2	2			302 113 01		Ø 70 x Ø 20 x 102,5
	2Q-4.2/-6.2						
	2T(.2)-	2			302 114 01		Ø 70 x Ø 15 x 119,5
	2N-5.2/-7.2	2			302 117 01		Ø 45 x Ø 20 x 112
2N(.2)-							
2TA	2			302 126 01	Ø 70 x Ø 15 x 119,5		
2NA	2			302 117 03	Ø 45 x Ø 20 x 112		
(26)	2N-5.2/-7.2	4	1		(383 021 08)	Spannhülse Clamping sleeve Douille de serrage ➔ 25	Ø 8 x 18, DIN 7346
	2N..	4	2		(383 021 10)		

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	month/year/no.	Réf. no.	Désignation	
				à partir du modèle			
				mois/année/no.			
(27)	2N-5.2/-7.2 2N..	4 4	1 2		(382 203 02) (382 141 02)	Hochspann-Federring Spring washer Rondelle-ressort ➔ 25	
(28)	2N-5.2/-7.2 2N..	4			(380 035 01)	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale ➔ 25	M 6 x 40, DIN 933-10.9
(29)	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/4.2 2U-3.2/-5.2 2Q-4.2/-6.2 2T(-2)- 2N-5.2/-7.2 2N(-2)- 2TA 2NA	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		ca.07/91 ca.07/91 ca.07/91	302 233 25 302 233 31 302 233 34 302 233 55 302 232 10 302 232 16 302 232 19 302 232 16 302 233 52 302 233 46	Kolben komplett Piston complete Piston complet [incl. 30.. 35] ** Stempelung Standard-Kolben. Ist ein anderer Durchmesser eingestempelt, muß dieser zusätzlich zu Ersatzteil-Nr. angegeben werden. ** Standard piston marking, when stamped with another diameter, indicate this in addition to spare part no. ** Timbrage du piston standard. Dans le cas où un autre diamètre serait timbré sur le piston, il faut préciser ce diamètre additionnellement au numéro de référence	Ø 39,96 x 44 ** Ø 47,96 x 47,5 ** Ø 51,96 x 47,5 ** Ø 54,96 x 47,5 ** Ø 54,96 ** Ø 59,96 ** Ø 59,96 ** Ø 59,96 ** Ø 59,96 x 47 ** Ø 59,96 x 44,5 **
(30)	2HL-1.2.. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2 2T../2N..	2			—	Kolben Piston Piston ➔ 29	
(31)	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2 .. 2N-7.2 2N.. 2T..	2 2 2 2 2 2 2 2			383 401 01 383 401 02 383 401 14 383 401 25 383 401 04 383 401 03	Kolbenbolzen Wirst pin Pied de bielle ➔ 29	Ø 12 x Ø 8 x 33 Ø 15 x Ø 9 x 40 Ø 15 x Ø 9 x 42 Ø 15 x Ø 10 x 46 Ø 20 x Ø 13 x 45 Ø 15 x Ø 10 x 52
(32)	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/4.2 2U-3.2 .. 2N-7.2 2N.. 2T..	4 4 4 4			382 231 01 382 231 02 382 231 04 382 231 02	Sicherungsring Retaining ring with lugs Circlip d'arrêt ➔ 29	Ø 12 x 1, DIN 472 Ø 15 x 1, DIN 472 Ø 20 x 1, DIN 472 Ø 15 x 1, DIN 472

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung		
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description		
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation		
33	2HL-1.2	2		10/81/210001	382 300 01	Nut 1 - Verdichtungsring Groove 1 - Compression ring Rainure 1 - Bague de compression ➔ 24, 29 Achtung! Bei der Bestellung von Kolbenringen müssen unbedingt die Markierung am Kolbenboden, der Kolbenringdurchmesser und die Kolbenringhöhe angegeben werden. Attention! In case of ordering piston rings please specify stamped mark on piston bottom, piston ring diameter and piston ring height. Attention! Sur votre commande de baques de piston veuillez préciser le marquage sur le fond du piston, le diamètre de la bague et l'hauteur de la baque.	Ø 40 x Ø 36,6 x 2 DIN 70910 IF	
	2GL-2.2	2	1		(382 300 08) ↓		Ø 48 x Ø 44 x 2 DIN 70910	
	2FL-2.2	2	2	ca.07/91	382 300 64		Ø 48 x Ø 44 x 2 DIN 70910 IF C1	
	2EL-2.2/-3.2	2						
	2DL-2.2/-3.2	2			382 300 67		Ø 52 x 47,6 x 2 DIN 70910 IF C1	
	2CL-3.2/-4.2	2			382 300 49		Ø 55 x Ø 50,4 x 1,5 DIN 70910 IF C1	
	2U-3.2/-5.2	2						
34	2HL-1.2	0			—	Nut 2 - Verdichtungsring Groove 2 - Compression ring Rainure 2 - Bague de compression ➔ 24, 29 Achtung! Bei der Bestellung von Kolbenringen müssen unbedingt die Markierung am Kolbenboden, der Kolbenringdurchmesser und die Kolbenringhöhe angegeben werden. Attention! In case of ordering piston rings please specify stamped mark on piston bottom, piston ring diameter and piston ring height. Attention! Sur votre commande de baques de piston veuillez préciser le marquage sur le fond du piston, le diamètre de la baque et l'hauteur de la baque.	—	
	2GI-2.2	0			—		—	
	2FL-2.2	0			—		—	
	2EL-2.2/-3.2	0			—		—	
	2DL-2.2/-3.2	2			382 310 16		Ø 55 x Ø 50,4 x 1,5 DIN 70911	
	2CL-3.2/-4.2	2			382 310 19		Ø 60 x Ø 54,9 x 1,5 DIN 70911	
	2U-3.2/-5.2	2						
(35)	2Q-4.2/-6.2	2	1		382 320 08	Ø 60 x Ø 54,9 x 2 DIN 70930		
	2N(.2)-2T(.2)-	2	2	07/88/347000	382 310 19	Ø 60 x Ø 54,9 x 1,5 DIN 70911		
	2TA	2			382 330 13	Ø 60 x Ø 54,9 x 3		
	2NA	2						
36	2U-3.2/-5.2	0			—	Nut 3- Ölstreif-Ring Groove 3 - Oil scraper ring Rainure 3 - Baque racleur d'huile	—	
	2Q-4.2/-6.2	0			—		—	
	2HL-1.2	1			372 312 05		Dichtung Gasket Joint	Ø 98 x Ø 58 x 1
	2GL-2.2	1			372 313 03			Ø 140 x Ø 95 x 1
36	2FL-2.2	1			372 314 03		Ø 182 x Ø 133 x 1	
	2EL-2.2/-3.2	1						
	2DL-2.2/-3.2	1						
	2CL-3.2/-4.2	1						
36	2U-3.2/-5.2	1			372 314 03		Ø 182 x Ø 133 x 1	
	2Q-4.2/-6.2	1						
36	2N-5.2/-7.2	1						
	2T../2N..	1			372 807 01	Dichtungssatz Gasket set Jeu de joints	Ø 182 x Ø 133 x 1/0,75/0,5	

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung		
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description		
No.	Type	Pièce	Modification	month/year/no.	Réf. no.	Désignation		
				à partir du modèle				
				mois/année/no.				
37	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			305 107 06	Lagerdeckel Bearing cover Couvercle de palier [incl. 38]		
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1			305 107 07			
	2U-3.2/-5.2 2Q-4.2/-6.2 2T(.2)-	1 1	1 2	ca.02/96	(305 107 01) ↓ 305 125 02	Lagerdeckel kompl. für MP54, Delta P Bearing cover complete MP54, Delta P Couvercle de palier complete et MP54, Delta P [incl. 38,41]		
	2N-5.2/-7.2 2N(.2)-	1 1	1 2	ca.02/96	(305 111 01) ↓ 305 125 01			
	2TA	1			305 125 06	Lagerdeckel Bearing cover Couvercle de palier [incl. 38,39]	NH3	
	2NA	1			305 125 05			
	38	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1 1 1	1 2 3	ca.10/95	(311 104 01) ↓ (311 100 16) ↓ 311 112 05	Lagerbuchse Bearing bush Coussinet ➔ 37	Ø 23 x Ø 20 x 27 Ø 23 x Ø 20 x 23
2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2		1 1	1 2		(311 100 11) ↓ 311 112 01		Ø 40 x Ø 36 x 30	
2U-3.2 .. 2N-7.2 2T(.2)- 2N(.2)-		1 1	1 2		(311 100 01) ↓ 311 100 17		Ø 50 x Ø 45 x 41	
2TA 2NA		1 1	1 2		(311 110 01) ↓ 311 110 17		Ø 50 x Ø 45 x 40,7	
39		2N-5.2/-7.2 2N(.2)-	1			320 500 07	Anlaufscheibe Thrust washer Rondelle de butée ➔ 37	Ø 62 x Ø 48 x 1,7
		2NA	1			320 522 07		
		40	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	6			380 155 05	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale
2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2			8			380 156 04		M 10 x 22, DIN 933-10.9
2U-3.2 .. 2N-7.2 2T(.2)-/2N(.2)-	10 8		1 2		380 156 05 380 306 32		M 10 x 25, DIN 933-10.9 M 10 x 30, DIN 912-10.9	
W2TA-	10 8 8		1 2 3	ca.01/10	380 156 05 380 306 32 380 156 06		M 10 x 25, DIN 933-10.9 M 10 x 30, DIN 912-10.9 M 10 x 30, DIN 933-10.9 ➔ 45	
41	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N..		1			362 503 01	Ölpumpe kpl. Oil pump complete Pompe à huile complete [incl. 42]	
	42		2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N..	1			372 001 19	O-Ring O-ring Joint annulaire ➔ 41, 162
43			2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N..	6			380 155 05	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale

Pos. Item No.	Typ Type Type	Stück Qty. Pièce	Änderung Modification Modification	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr. from model month/year/no. à partir du modèle mois/année/no.	Art. Nr. Ref. nr. Réf. no.	Benennung Description Désignation
(44)	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N..	1			(384 002 01)	Passfeder Parallel key Clavette parallèle ➔ 41 B 5 x 5 x 6, DIN 6885
45	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T(..)/2N(..)-	2			361 500 01	Schrader Ventil Schrader valve Vanne Schrader 7/16"-20UNF x 1/8"-27NPTF
	W2TA-	2 1	1 2	ca.01/10	(361 500 01) ↓ 366 093 02	Beipack T-Rohrverschraubung Accessories kit T-pipe screwed joint Paquet ajouté T-raccord à visser [incl. 40]
46	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			311 010 02	Druckring Thrust collar Couronne de serrage Ø 19 x Ø 13 x 8
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1			311 010 01	Ø 35,5 x Ø 26 x 10
47	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			325 000 03	Druckfeder Pressure spring Ressort de pression Ø 17,2 x Ø 26 x 1,8
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1			325 020 02	Ø 33 x Ø 38 x 2,5
48	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T(..)/2N(..)-	1 1	1 2	05/92/425001	380 156 06 380 156 53	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale M 10 x 30, DIN 933-10.9 M 10 x 30, DIN 933-10.9 verz.
	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T(..)/2N(..)-	1			320 314 01	Befestigungsblech Fixing plate Tôle de fixation 140 x 40 x 3
50	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T(..)/2N(..)-	2			382 002 01	Unterlegscheibe Washer Rondelle A 4,3; DIN125, Ms.
51	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T(..)/2N(..)-	2			382 201 51	Federring Single coil spring washer Rondelle-ressort A 4,3; DIN 127
52	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T(..)/2N(..)-	2			380 401 56	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux M 4 x 8, DIN 84 - 4.8, verz.
53	2U-3.2/-5.2 2Q-4.2/-6.2 2T.2-	1 1	1 2	ca.02/96 ca.06/01	(347 320 20) ↓ 347 320 33	Öldifferenzdruck-Schalter Differential oil pressure switch Pressostat différentielle d'huile [incl. 48.. 52] MP 54
	2N-5.2/-7.2 2N.2-	1 1	1 2	ca.02/96 ca.06/01	(347 320 21) ↓ 347 320 33	MP 54
	2NA	1 1	1 2	ca.05/97	(347 320 02) ↓ 347 320 26	MP 55A (NH3)
	2TA	1 1	1 2	ca.05/97	(347 320 02) ↓ 347 320 25	MP 55A (NH3)
54	2U-3.2 .. 2N-7.2	1			372 001 12	O-Ring O-ring Joint annulaire Ø 42 x 3
55	2U-3.2 .. 2N-7.2	1			312 002 01	Druckring Thrust collar Couronne de serrage Ø 55 x 7

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung		
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description		
No.	Type	Pièce	Modification	month/year/no.	Réf. no.	Désignation		
				à partir du modèle				
				mois/année/no.				
56	2U-3.2 .. 2N-7.2	1			374 000 01	Druckfeder Pressure spring Ressort de pression	Ø 59 x 7,5	
59	2HL-1.2	1		04/91/404000	346 007 12	Einbaumotor (Standardspannung) Built-in-motor (Standard voltages) Moteur incorporé (Voltages standard)	0,7 kW, Ø 160 x 64 220 / 380 Y-3-50	
	2GL-2.2 2FL-2.2	1		04/91/404000	346 015 12		1,1 kW, Ø 160 x 76 220 / 380 Y-3-50	
	2FL-3.2	1			346 021 12		1,3 kW, Ø 160 x 82 220 / 380 Y-3-50	
	2EL-2.2	1	1		(346 103 12) ↓		1,5 kW, Ø 190 x 57,2 220 / 380 Y-3-50	
		1	2	ca.07/01	346 170 12			
	2DL-2.2	1	1		(346 103 12) ↓		1,5 kW, Ø 190 x 57,2 220 / 380 Y-3-50	
		1	2	ca.07/01	346 171 12			
	2EL-3.2 2DL-3.2 2CL-3.2	1	1		(346 109 12) ↓		2,2 kW, Ø 190 x 76,2 220 / 380, Y-3-50	
		1	2	ca.07/01	346 172 12			
	2CL-4.2	1	1		(346 111 12) ↓		2,6 kW, Ø 190 x 76,2 220 / 380 Y-3-50	
		1	2	ca.07/01	346 173 12			
	2U-3.2	1	1		(346 111 12) ↓		2,6 kW, Ø 190 x 76,2 220 / 380 Y-3-50	
		1	2	ca.07/01	346 174 12			
	2Q-4.2	1	1		(346 154 12) ↓		3 kW, Ø 190 x 88,9 220 / 380 Y-3-50	
	1	2	ca.07/01	346 175 12				
2U-5.2 2Q-6.2 2N-5.2	1	1		(346 122 12) ↓	4kW, Ø 190 x 101,6 220 / 380 Y-3-50			
	1	2	ca.07/01	346 176 12				
2N-7.2	1	1		(346 124 12) ↓	5kW, Ø 190 x 117,3 220 / 380 Y-3-50			
	1	2	ca.07/01	346 177 12				
				oder/or/ou				
		1	1	(346 124 14) ↓		5kW, Ø 190 x 117,3 380 / 660 Y-3-50		
		1	2	ca.07/01	346 177 14			
60	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			384 001 03	Passfeder Parallel key Clavette parallèle	A 6 x 6 x 45, DIN 6885	
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1			384 003 01		A 10 x 6 x 36, DIN 6885	
	2U-3.2/-5.2 2Q-4.2/-6.2 2N-5.2	1			384 003 04		A 10 x 6 x 56, DIN 6885	
	2N-7.2	1			384 003 06		A 10 x 6 x 63, DIN 6885	
61	2EL-3.2 2DL-2.2 2CL-3.2/-4.2	1			312 008 01	Zwischenring Intermediate ring Baque intermédiaire	Ø 36 x 33,2 x 8	
62	2HL-1.2	1			311 016 01	Distanzhülse Spacer sleeve Douille d'espacement	SW 36 x 12	
	2DL-2.2 2EL-2.2 2U-3.2	1			311 000 10		Ø 50 x Ø 33,2 x 17	
63	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			320 503 01	Sicherungsscheibe Thrust washer Rondelle de sécurité	Ø 30 x 10,5 x 3,5	
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2 .. 2N-7.2	1			320 502 02		Ø 45 x Ø 12,5 x 3,5	

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle	Réf. no.	Désignation	
				Mon./Jahr/Nr.			
				month/year/no.			
				mois/année/no.			
64	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			324 309 02	Sicherungsblech Locking plate Plaque d'arrêt	33 x 20 x 1
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2 .. 2N-7.2	1			382 201 06	Federring Single coil spring washer Rondelle-ressort	A 12, DIN 127
65	2HL-1.2	1	1		(380 106 06) ↓	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 10 x 30, DIN933-8.8
	2GL-2.2	1	2	08/92/428001	(380 156 06) ↓		M 10 x 30, DIN933-10.9
	2FL-2.2	1	3	04/00/5840001	380 169 01		Precote besch.
	2EL-2.2/-3.2	1	1		(380 107 03) ↓		M 12 x 35, DIN933-8.8
	2DL-2.2/-3.2	1	2	08/92/428001	(380 157 04) ↓		M 12 x 40, DIN933-10.9
	2CL-3.2/-4.2	1	3	04/00/5840001	380 167 02		Precote besch.
	2U-3.2/-5.2	1	1		(380 302 05) ↓		M 12 x 50, DIN912-10.9
	2Q-4.2/-6.2	1	2	08/92/428001	(380 157 03) ↓		M 12 x 35, DIN933-10.9
	2N-5.2	1	3	04/00/5840001	380 167 01		Precote besch.
	2N-7.2	1	1		(380 057 15) ↓		M 12 x 50, DIN931-10.9
		1	2	04/00/5840001	380 167 03	Precote besch.	
66	2HL-1.2 .. 2DL-3.2 2U-3.2 .. 2N-7.2	1			345 900 02	Kabelband Cable tie Protecteur de câbles	
67	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			372 315 01	Dichtung Gasket Joint	Ø 220 x Ø 178 x 1
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2 .. 2N-7.2	1			372 316 02	➔ 162	Ø 254 x Ø 210 x 1
68	2HL-1.2.. 2FL-2.2	1	1		(305 202 01) ↓	Gehäusedeckel mit Stromdurchführung Housing cover with terminal Couvercle de corps avec à bornes [incl. 127,134,137]	Ø 220 x 27
		1	2		305 216 01		Ø 220 x 87
	2EL-2.2 ... 2N-7.2	1	1		(305 226 01) ↓		Ø 254 x 66
		1	2		305 216 04		Ø 254 x 66
69	2HL-1.2.. 2FL-2.2	12			380 155 07	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 8 x 25, DIN933-10.9
	2EL-2.2 .. 2N-7.2	14	1		380 156 06		M 10 x 30, DIN933-10.9
	2CL-3.2/-4.2	14	2	ca.08/91	380 056 03		M 10 x 60, DIN931-10.9
70	2U-3.2/-5.2	1	1		366 103 01	Verschluss-Stopfen Sealing plug	1/2"-14NPTF, Ms
	2Q-4.2/-6.2	0	2	01/84/261000	—	Bouchon de fermeture	—
71	2HL-1.2.. 2CL-4.2	1			362 001 03	Sauggas-Filter Suction gas filter	Ø 23 x 36
	2U-3.2.. 2N-7.2 2T../2N..	1			362 001 01	Filtere d'aspiration	Ø 30 x 40
72	2HL-1.2.. 2CL-4.2	1			372 702 01	Dichtung Gasket Joint	61 x 35 x 1
	2U-3.2.. 2N-7.2 2T../2N..	1			372 704 01		➔ 162
73	2HL-1.2.. 2FL-2.2	2			380 155 05	Schraube Screw Vis	M 8 x 20, DIN933-10.9
	2EL-2.2.. 2CL-4.2	2			380 306 02		M 8 x 20, DIN912-10.9
	2U-3.2.. 2N-7.2 2T(.2)- 2N(.2)-	2			380 156 05		M 10 x 25, DIN933-10.9
	2TA- 2NA-	2			380 156 07		M 10 x 35, DIN933-10.9

Pos. Item No.	Typ Type Type	Stück Qty. Pièce	Änderung Modifi- cation Modifi- cation	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr. from model month/year/no. à partir du modèle mois/année/no.	Art. Nr. Ref. nr. Réf. no.	Benennung Description Désignation
74	2HL-1.2	1	1		(361 315 03) ↓	Saug-Absperrventil Suction shut-off valve Ø 16 L (5/8")
	2GL-2.2					
	2FL-2.2	1	2	ca.06/01	361 315 10	Vanne d'arrêt à l'aspiration [incl. 75.. 79]
	2EL-2.2/-3.2	1			361 315 05	Ø 22 L (7/8")
	2DL-2.2/-3.2					
	2CL-3.2/-4.2					
	2U-3.2/-5.2	1			361 310 06	Ø 22 L (7/8")
75	2Q-4.2/-6.2	1			361 310 07	Ø 28 L (1 1/8")
	2N-5.2/-7.2					
	2T(.2)- 2N(.2)-					
76	2TA-	1			361 316 05	NW25
	2NA-					
	2EL-2.2/-3.2	0			—	Rohr-Anschluss Pipe connection Raccord de tube —
	2DL-2.2/-3.2					
77	2CL-3.2/-4.2					
	2U-3.2/-5.2	1			366 000 03	➔ 74 Ø 22 L (7/8")
	2Q-4.2/-6.2	1			366 000 06	Ø 28 L (1 1/8")
	2N-5.2/-7.2					
78	2T(.2)-/2N(.2)-					
	2TA	1			365 321 10	DN25
	2NA					
79	2U-3.2/-5.2	1			372 200 03	Dichtring Joint ring Joint annulaire ➔ 74, 162 Ø 25,4 x Ø 22,2 x 1,5; Tefl.
	2Q-4.2/-6.2	1			372 200 04	Ø 38,1 x Ø 35 x 1,5; Tefl.
	2N-5.2					
80	2T(.2)-/2N(.2)-					
	2TA	1			372 301 08	Ø 43 x Ø 34,5 x 1
	2NA					
81	2HL-1.2.. 2CL-3.2	1		10/85/290001	375 014 01	Schutzkappe Protective cap Chapeau de protection ➔ 74 GFK, SW 20, 3/4"-16UNF
	2U-3.2/-5.2					
	2Q-4.2/-6.2	1	1		(366 201 03)	St.
82	2N-7.2	1	2	10/85/290001	375 014 03	GFK, SW 22, M 24 x 2
	2T../2N..					
83	2HL-1.2.. 2CL-3.2	1			366 202 01	Verschluss-Mutter Sealing nut Écrou de fermeture ➔ 74 7/16"-20UNF
	2U-3.2.. 2N-7.2					
84	2T../2N..					
	2U-3.2 .. 2N-7.2	1	1		(366 114 01) ↓	Magnetschraube Magnetic screw M 22 x 1,5
85	2T../2N..	1	2	08/95/488000	366 124 01	Vis magnétique M 22 x 1,5
	2U-3.2 .. 2N-7.2	1			382 403 05	Dichtung Gasket Joint ➔ 162 A 22 x 27, DIN7603, Al
86	2T../2N..					
	2U-3.2 .. 2N-7.2	1			325 000 01	Druckfeder Pressure spring Ressort de pression Ø 18 x 28 x 1,25
87	2U-3.2 .. 2N-7.2	1			362 003 02	Ölfilter Oil filter Filtre d'huile Ø 19 x Ø 14 x 105
	2T../2N..					
88	2U-3.2 .. 2N-7.2	1	1		(360 111 03) ↓	Ölrückführ-System Oil return system Système de retour d'huile
		1	2	03/91/403000	361 105 01	
	2T../2N..	1	1		(360 111 04) ↓	
		1	2	03/91/403000	361 105 01	

Pos. Item No.	Typ Type Type	Stück Qty. Pièce	Änderung Modification Modifi- cation	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr. from model month/year/no. à partir du modèle mois/année/no.	Art. Nr. Ref. nr. Réf. no.	Benennung Description Désignation	
87	2HL-1.2.. 2CL-4.2	1			361 204 02	Öl-Rückschlagventil Oil check valve	
	2U-3.2.. 2N-7.2	1			361 204 01	Clapet de retenue d'huile	
88	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	2			361 110 02	Gas-Ausgleichsventil Gas equalising valve	
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2 2T../2N..	1			361 110 02	Soupape d'égalisation du gaz	
89	2HL-1.2.. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1	1		(366 101 01) ↓	Verschluss-Stopfen Sealing plug	1/4"-18NPTF, Ms
	2T(.2)- 2N(.2)-	1	2		366 110 08	Bouchon de fermeture	1/4"-18NPTF, St.
	2TA 2NA	1			366 110 02		1/4"-18NPTF, St.
(91)	2U-3.2 .. 2N-7.2 502 .. 962	2	1		(366 103 01) ↓	Verschluss-Stopfen Sealing plug	1/2"-14NPTF, Ms
	2T(.2)- 2N(.2)-	2	2		366 110 10	Bouchon de fermeture	1/2"-14NPTF, St.
92	2HL-1.2.. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2 2T.2-/2TA 2N.2-/2NA	1			372 003 15	O-Ring O-ring Joint annulaire	Ø 36,6 x 1,7
	2T- 2N-	2	1		(372 302 02) ↓	Dichtung Gasket	Ø 40 x Ø 30 x 1,5
		2	2		372 301 12	Joint	Ø 40 x Ø 30 x 1
		1	3	10/82/230003	372 003 15	O-Ring O-ring Joint annulaire ➔ 162	Ø 36,6 x 1,7
93	2HL-1.2.. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2 2T.2-/2TA 2N.2-/2NA	1			361 802 02	Schauglas mit Flansch Sight glass with flange Voyant avec bride	Ø 67x 8,5
	2T- 2N-	1	1		361 806 02	Schauglas Sight glass Voyant	Ø 39,5 x 14
		1	2	10/82/230003	361 802 02	Schauglas mit Flansch Sight glass with flange Voyant avec bride	Ø 67 x 8,5
94	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T(.2)- 2N(.2)-	1 0	1 2	10/82/230003	(367 224 01) —	Schauglas-Deckel Sight glass cover Couvercle de voyant	Ø 62 x Ø 30 x 8,5 —
95	2HL-1.2.. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2 2T../2N..	4			380 154 06	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 6 x 20, DIN933-10.9
96	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			372 411 01	Dichtung Gasket Joint ➔ 162	176 x 156 x 1
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1			372 412 01		190 x 167 x 1
	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N..	1			372 413 01		220 x 200 x 1

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	month/year/no.	Réf. no.	Désignation	
				à partir du modèle			
				mois/année/no.			
97	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			320 307 01	Bodenplatte Bottom plate Plaque de fond	Stahl/Steel/Acier 244 x 156 x 16
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1			320 307 02		Stahl/Steel/Acier 285 x 167 x 17,5 x Ø 21
	2U-3.2 .. 2N-7.2	1			320 307 03		Stahl/Steel/Acier 220 x 200 x 12 x Ø 21
	2T../2N..	1	1		(302 403 01) ↓		Aluminium 280 x 240 x 23
		1	2	ca.04/11	302 403 50		Stahl/Steel/Acier 280 x 240 x 23
98	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	12			380 155 05	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 8 x 20, DIN933-10.9
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	14			380 156 04		M 10 x 22, DIN933-10.9
	2U-3.2 .. 2N-7.2	12			380 156 05		M 10 x 25, DIN933-10.9
	2T../2N..	12			380 156 06		M 10 x 30, DIN933-10.9
99	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			370 000 02	Dämpfersatz kompl. (Kurbelgehäuse- + Motorseite) Vibration damper set complete (Crankcase + motor side) Amortisseur des vibrations joi complet (Côte carter + moteur) [incl. 100]	Ø 30 x 30 „55“ = 4 St. (Gummi) (Rubber) (Caoutchouc)
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1			370 003 04	Dämpfersatz kompl. (Kurbelgehäuse) Vibration damper set complete (Crankcase side) Amortisseur de vibrations joi complet (Côte carter) [incl. 100]	grau/grey/gris = 2 St. (Feder) (Spring) (Ressort)
	2U-3.2 .. 2N-7.2	1			370 003 01		weiß/white/blanc = 2 St. (Feder) (Spring) (Ressort)
100	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	4			375 023 02	Dämpfungselement (Kurbelgehäuse- + Motorseite) Damper element (Crankcase + motor side) Élément d'amortissement (Côte carter + côte moteur) → 99	Ø 30 x 30 „55“ (Gummi) (Rubber) (Caoutchouc)
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	2			(325 002 07)	Dämpfungselement (Kurbelgehäuseseseite) Damper element (Crankcase side) Élément d'amortissement (Côte carter) → 99	grau/grey/gris (Feder) (Spring) (Ressort)
	2U-3.2 .. 2N-7.2	2			325 002 04		weiß/white/blanc (Feder) (Spring) (Ressort)
101	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	0			—	→ 99	(Gummi) (Rubber) (Caoutchouc)
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1			370 003 01	Dämpfersatz komplett (Motorseite) Vibration damper set complete (Motor side) Amortisseur de vibrations joi complete(côte moteur) [incl. 102]	weiß/white/blanc 2 St. (Feder) (Spring) (Ressort)
	2U-3.2 .. 2N-7.2	1			370 003 02		gelb/yellow/jaune 2 St. (Feder) (Spring) (Ressort)

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation	
102	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	0			—	➔ 99	Ø 30 x 30 „55“ (Gummi) (Rubber) (Caoutchouc)
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	2			325 002 04	Dämpfungselement (Motorseite) Damper element Mounting (Motor side)	weiß/white/blanc (Feder) (Spring) (Ressort)
	2U-3.2 .. 2N-7.2	2			325 002 05	Elément d'amortissement (Côte moteur) ➔ 101	gelb/yellow/jaune (Feder) (Spring) (Ressort)
103	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			327 305 01	Fuß Mounting foot Pied	242 x 30 x 8
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1			327 305 02		285 x 40 x 10 x Ø 21
	2U-3.2.. 2N-7.2	1			327 309 02		315 x 40 x 8 x Ø 21
104	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	2			380 155 05	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 8 x 20, DIN933-10.9
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	2			380 156 04		M 10 x 22, DIN933-10.9
	2U-3.2.. 2N-7.2	2			380 156 05		M 10 x 25, DIN933-10.9
108	2HL-1.2.. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1			372 702 01	Dichtung Gasket Joint	61 x 35 x 1
	2T../2N..	1			372 704 01	➔ 162	91 x 52 x 1
109	2HL-1.2.. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2Q-6.2	2			380 155 05	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 8 x 20, DIN933-10.9
	2N-7.2	2			380 306 02		M 8 x 20, DIN912-10.9
	2T(.2)- 2N(.2)-	2			380 156 05		M 10 x 25, DIN933-10.9
	2TA 2NA	2			380 156 07		M 10 x 35, DIN933-10.9
110	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			361 315 02	Druck-Absperrventil komplett Discharge shut of valve complete	Ø 12 L (¹ / ₂ "
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1	1	01/91/401000	(361 315 03) ↓	Robinet d'arrêt au refoulement complète	Ø 16 L (⁵ / ₈ "
	2U-3.2/-5.2 2Q-4.2/-6.2	1	2		361 315 10	[incl. 114,115]	
	2N-5.2/-7.2	1			361 315 05		Ø 22 L (⁷ / ₈ "
	2T(.2)- 2N(.2)-	1			361 310 06	[incl. 111.. 115]	Ø 22 L (⁷ / ₈ "
	2TA 2NA	1			361 316 04		NW 20
111	2T(.2)- 2N(.2)-	1			366 000 03	Rohr-Anschluss Pipe connection	Ø 22 (⁷ / ₈ " L
	2NA- 2TA-	1			365 321 09	Raccord de tube ➔ 110	Ø DN 20, St.

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifikation	from model	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifikation	month/year/no.	Réf. no.	Désignation
				à partir du modèle		
				mois/année/no.		
112	2T(.2)- 2N(.2)-	1			372 200 03	Dichtring Gasket ring Joint annulaire ➔ 110, 162 Ø 25,4 x Ø 22,2 x 1,5; Tefl.
	2TA 2NA	1			372 301 08	Dichtung Gasket Joint ➔ 110, 162 Ø 43 x Ø 34,5 x 1
114	2HL-1.2.. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2 2T(.2)- 2N(.2)-	1		10/85/290001	375 014 01	Schutzkappe Protective cap Chapeau de protection ➔ 110 GFK, SW 20, 3/4"-16UNF
	2TA 2NA	1			375 014 03	GFK, SW 22
115	2HL-1.2.. 2N-7.2 2T(.2)- 2N(.2)-	1			366 202 01	Verschluss-Mutter Sealing nut Écrou de fermeture ➔ 110 7/16"- 20UNF
116	2HL-1.2	1			304 053 01	Ventilplatte komplett Ø 40
	2GL-2.2 2FL-2.2	1			304 053 02	Valve plate complete Plaque à clapets complet [incl. 117, 118] Ø 48
	2EL-2.2/-3.2	1	1		304 053 02	oder/or/ou Ø 48
		1	2	07/98/5470805	304 058 01	für Pulsationsdämpfung for pulsation damping pour amortissement de pulsat. Ø 48
	2DL-2.2/-3.2	1	1		304 053 03	oder/or/ou Ø 52
		1	2	07/98/5470805	304 058 02	für Pulsationsdämpfung for pulsation damping pour amortissement de pulsat. Ø 52
	2CL-3.2/-4.2	1	1		304 053 04	oder/or/ou Ø 55
		1	2	07/98/5470805	304 058 03	für Pulsationsdämpfung for pulsation damping pour amortissement de pulsat. Ø 55
	2U-3.2/-5.2	1	1		304 052 01	oder/or/ou Ø 55
		1	2	ca.04/98	304 056 01	für Pulsationsdämpfung for pulsation damping pour amortissement de pulsat. Ø 55
	2Q-4.2/-6.2 2T.2-	1	1		304 052 03	oder/or/ou Ø 60
		1	2	ca.04/98	304 056 02	für Pulsationsdämpfung for pulsation damping pour amortissement de pulsat. Ø 60
	2N-5.2/-7.2 2N.2-	1	1		304 052 04	oder/or/ou Ø 60
		1	2	ca.04/98	304 056 03	für Pulsationsdämpfung for pulsation damping pour amortissement de pulsat. Ø 60
2T- 2N-	1			304 050 15	Ø 60	
2TA 2NA	1			304 052 08	Ø 60	

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung		
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description		
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation		
117	2HL-1.2	1			372 509 02	Dichtung Gasket Joint ➔ 116,162	165 x 112 x 0,7	
	2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2	1			372 509 07		165 x 112 x 0,7	
	2DL-2.2/-3.2	1			372 509 06		165 x 112 x 0,8	
	2CL-3.2/-4.2	1			372 509 08		165 x 112 x 0,8	
	2U-3.2/-5.2	1			372 510 11		192 x 127 x 0,9	
	2Q-4.2/-6.2 2N-5.2/-7.2 2T.2-/2TA 2N.2-/2NA	1			372 510 12		192 x 127 x 0,9	
	2T- 2N-	1 1	1 2		(372 510 06) ↓ 372 510 09		192 x 127 x 0,9	
				01/85/281000				
118	2HL-1.2	1			372 609 01	Dichtung Gasket Joint ➔ 116,119,122,162	165 x 112 x 1	
	2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1			372 609 02		165 x 112 x 0,5	
	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T.2- 2N.2-	1	1		372 611 01		192 x 127 x 0,75	
		1	2	ca.04/98	372 611 05		für Pulsationsdämpfung for pulsation damping pour amortissement de pulsat.	192 x 127 x 0,75
	2TA 2NA	1			372 611 01		192 x 127 x 0,75	
	2T- 2N-	1			372 611 01		192 x 127 x 0,75	
119	2HL-1.2	1	1		(302 312 01) ↓	Zylinderkopf, luftgekühlt Cylinder head, air cooled Tête de culasse refroidie à air [incl. 118,121]	165 x 112 x 36	
		1	2		302 360 17			
	2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	1	1		(302 313 01) ↓		165 x 112 x 41	
		1	2		302 360 10			
	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T.2- 2N.2-	1	1		(302 316 01) ↓		196 x 127 x 55	
		1	2		(302 316 02) ↓			
		1	3		302 360 11			
		1	1	ca.04/98	(302 342 01) ↓		für Pulsationsdämpfung for pulsation damping pour amortissement de pulsat.	
		1	2		302 360 18			
	2T- 2N-	1	1		(302 316 01) ↓		196 x 127 x 71	
	1	2		(302 316 02) ↓				
	1	3		302 360 11				
120	2HL-1.2	8			380 056 02	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 10 x 55, DIN931-10.9	
	2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2	8			380 056 03		M 10 x 60, DIN931-10.9	
	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T.2-/2TA 2N.2-/2NA	8			380 056 07		M 10 x 80, DIN931-10.9	
	2T- 2N-	8			380 056 07		M 10 x 80, DIN931-10.9	

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	month/year/no.	Réf. no.	Désignation	
				à partir du modèle			
				mois/année/no.			
121	2HL-1.2.. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2 2T.2-/2TA 2N.2-/2NA	2	1		(366 100 01) ↓	Verschluss-Stopfen Sealing plug Bouchon de fermeture	1/8"-27NPTF, Ms.
		2	2		366 110 01	➔ 119,122	1/8"-27NPTF, St.
122	2U-3.2.. 2N-7.2 2T.. (A) 2N.. (A)	1		03/83/243000	302 360 01	Zylinderkopf wassergekühlt komplett Cylinder head, water cooled complete Tête de culasse refroidie à eau complète [incl. 118,121,123]	
					oder/or/ou 302 360 02	seewasserbeständig sea-water-resistant résistant à l'eau de mer [incl. 118,121,123]	
123	2U-3.2.. 2N-7.2 2T.. (A) 2N.. (A)	1	1		(302 325 01) ↓	Zylinderkopf, wassergekühlt Cylinder head, water cooled Tête de culasse refroidie à eau	196 x 127 x 71
		1	2		(302 325 02)	➔ 122	
		1	1		oder/or/ou (302 351 07) ↓	seewasserbeständig sea-water-resistant résistant à l'eau de mer	196 x 127 x 71
		1	2		(302 351 14)	➔ 122	
127	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1			343 414 05	Stromdurchführung komplett Terminals complete Ensemble de raccordement	
		1			343 414 01	complète [incl. 128.. 133] ➔ 68	
(128)	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1			375 002 01	Isolierplatte Insulating plate Plaque isolante	58 x 17 x 6,5
		1			375 002 02	➔ 127, 134	70 x 20 x 6
(129)	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	6			375 001 01	Druckbuchse Pressure bush Douille de pression	Ø 4,5 x Ø 18,5 x 8,5
		6			375 001 02	➔ 127, 134	Ø 6 x 21,5 x 8
(130)	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	3			375 000 01	Dichtring Gasket ring Joint annulaire	Ø 8,6 x Ø 4,5 x 6
		3			375 000 02	➔ 127, 134	Ø 12 x Ø 6 x 8
(131)	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2 2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	8			382 002 01	Unterlegscheibe Washer Rondelle	A4, 3; DIN125-Ms
		8			382 002 03	➔ 127	A6, 4; DIN125-Ms

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle	Réf. no.	Désignation	
				Mon./Jahr/Nr.			
				from model			
				month/year/no.			
				à partir du modèle			
				mois/année/no.			
(132)	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	6			381 301 02	Sechskantmutter Hexagon nut Écrou hexagonal ➔ 127	M 4, DIN934-Ms
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	6			381 301 04		M6, DIN934-Ms
(133)	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	3			320 318 02	Schaltbrücke Connection bridge Pont de raccordement ➔ 127	
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	3			320 318 03		
134	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	1			343 414 06	Stromdurchführung komplett Terminals complete Ensemble de raccordement complète	
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1			343 414 02	[incl. 128.. 130, 135, 136] ➔ 68	
(135)	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	15			382 002 01	Unterlegscheibe Washer Rondelle ➔ 134	A 4, 3; DIN125-Ms
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	9			382 002 03		A 6, 4; DIN125-Ms
(136)	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	9			381 301 02	Sechskantmutter Hexagon nut Écrou hexagonal ➔ 134	M 4, DIN934-Ms
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	6			381 301 04		M 6, DIN934-Ms
137	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1			343 414 07	Stromdurchführung komplett Terminals complete Ensemble de raccordement complète [incl. 138.. 143] ➔ 68	
(138)	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1			375 002 01	Isolierplatte Insulating plate Plaque isolante ➔ 137	58 x 18 x 6,5
(139)	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	4			375 001 01	Druckbuchse Pressure bush Douille de pression ➔ 137	Ø 4,5 x Ø 18,5 x 8,5
(140)	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	2			375 000 01	Dichtring Gasket ring Joint annulaire ➔ 137	Ø 8,6 x Ø 4,5 x 6
(141)	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	6			382 002 01	Unterlegscheibe Washer Rondelle ➔ 137	A 4, 3; DIN125-Ms

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modifikation	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modifikation	month/year/no.	Réf. no.	Désignation	
				à partir du modèle			
				mois/année/no.			
(142)	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	4			381 301 02	Sechskantmutter Hexagon nut Écrou hexagonal ➔ 137	M 4, DIN934-Ms
(143)	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1			375 013 01	Winkel Angle Cornière ➔ 137	
144	2HL-1.2 2GL-2.2 2FL-2.2	2			382 002 01	Unterlegscheibe Washer Rondelle	A 4, 3; DIN125-Ms
	2EL-2.2/-3.2 2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	2			382 002 03		A 6, 4; DIN125-Ms
145	2HL-1.2	1	1		(380 401 55)	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux	M 4 x 6, DIN 84, 4.8 verz.
	2GL-2.2	1	2	ca.10/94	380 507 51		M 4 x 8, DIN 7985, 4.8 verz.
	2EL-2.2/-3.2	1	1		(380 402 04)		M 6 x 10, DIN 84-Ms
	2DL-2.2/-3.2 2CL-3.2/-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1	2	ca.10/94	380 501 52		M 6 x 12, DIN 84-verz.
149	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1			372 120 01	Dichtung Gasket Joint ➔ 162	133 x 117 x 2
150	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1	1	07/79/167001	(324 500 01)	Anschlusskasten Terminal Box Boîte de raccordement	235 x 120 x 70 St.
		1	2	ca.12/93	300 950 03		263 x 178 x 68 Al.
(154)	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1		ca.12/93	372 137 01	Dichtung Gasket Joint	Ø 2,5 x 780
155	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1	1	01/79/167001	(321 201 01)	Deckel Cover Couvercle	239 x 124 x 6
		1	2	ca.12/93	(305 904 01) ↓		263 x 178 x 6
		1	3	ca.10/01	305 914 01		263 x 178 x 6 incl. Pos.154
156	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	2	1	01/79/167001	382 002 01	Unterlegscheibe Washer Rondelle	A 4, 3; DIN125-Ms
		0	2	ca.12/93	—		—
157	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	2	1		380 402 01	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux	M 4 x 10, DIN84-Ms
		4	2	ca.12/93	380 508 51		M 5 x 20, DIN 7985, 4.8 verz.
158	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	1	1		(347 002 02) ↓	Schutzgerät Protection device Dispositif de protection	INT 69 VS, 230V, 50/60 Hz
		1	2	ca.12/04	347 028 01		SE-B2, 230V, 50/60 Hz
					oder / or / ou 347 004 01		INT 389, 230V, 50/60 Hz
159	2HL-1.2 .. 2CL-4.2 2U-3.2.. 2N-7.2	2	1		(380 402 01) ↓	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux	M 4 x 10 DIN84-Ms
		2	2	ca.12/10	380 507 52		Linsenschraube Oval head screw Vis à tête ovale

Pos.	Type	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation	
160	2HL-1.2 .. 2CL-4.2	4	1		(380 501 51) ↓	Linsenschraube	M 6 x 10, DIN 9785-4.8
	2U-3.2.. 2N-7.2 502.. 962	4	2		380 501 52	Oval head screw Vis à tête ovale	M 6 x 12, DIN 7985, 4.8 verz.
162	2HL-1.2	1			372 802 01	Dichtungssatz	[incl. 36,42,54,67,72,76,77,83,92,96 108,112,113,117,118, 149,203,207,208]
	2GL-2.2	1			372 802 02	Gasket set	
	2FL-2.2	1			372 802 03	Jeu de joints	
	2EL-2.2/-3.2	1			372 803 01		
	2DL-2.2/-3.2	1			372 803 03		
	2CL-3.2/-4.2	1			372 826 01		
	2U-3.2/-5.2	1			372 804 03		
	2Q-4.2/-6.2	1			372 804 04		
	2N-5.2/-7.2	1			372 804 04		
	2T.2- 2N.2-	1			372 805 02		
	2T- 2N-	1			372 805 01		
	2TA 2NA	1			372 805 03		
(163)	2HL-1.2.. 2CL-4.2	1			367 017 01	Blindflansch	58 x 36 x 10
	2U-3.2.. 2N-7.2	1	1		367 015 01	Blind flange	91 x 52 x 13
		1	2	ca.02/92	367 015 15	Bride d'obturation	91 x 52 x 13, Bo. 1/8" NPTF
(164)	2HL-1.2.. 2CL-4.2	1			372 702 01	Dichtung	61 x 35 x 1
	2U-3.2.. 2N-7.2	1			372 704 01	Gasket Joint	91 x 52 x 1
(165)	2HL-1.2.. 2CL-4.2	2			380 155 05	Sechskantschraube	M 8 x 20 DIN933-10.9
	2U-3.2.. 2N-7.2	2			380 156 06	Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 10 x 30 DIN933-10.9
(166)	2EL- ... 2DL- ... 2CL- ...	1		ca.07/98	369 107 04	Pulsationsdämpfer	Ø 12 x 1 x 180
	2U-3.2 ... 2N-7.2 2T.2- 2N.2-	1		ca.04/98	369 107 03	Pulsation muffler Amortisseur de pulsations	Ø 20 x 15 x 50
190	2HL-1.2.. 2DL-3.2 2U-3.2.. 2N-7.2 2T../2N..	1		06/90/386000	343 208 03	Ölsumpfheizung	70 W / 220 V
					oder/or/ou 343 208 02	Crankcase heater Résistance de carter	70 W / 110 V
					oder/or/ou 343 208 01	[incl. 191] Heizungen können auch ohne Tauchhülse verwendet werden	70 W / 24 V
					oder/or/ou 343 208 14	Heaters also can be used without heater sleeve Les résist. de carter peuvent aussi être utilisées sans doigt de gant	70 W / 12 V
191	2HL-1.2.. 2N-7.2 2T../2N..	1	1	03/84/263000	(389 006 01) ↓	Gerätesteckdose komplett	DIN 43650
		1	2	ca.12/94	389 002 01	Elect. connector of the device Prise de courant de appareil ➔ 190	
192	2HL-1.2.. 2N-7.2 2T../2N..	1	1	06/90/386000	(345 903 01) ↓	Tauchhülse	3/8" - 18 NPTF
		1	2	ca.08/05	345 906 05	Heater sleeve Doigt de gant	(70 W)

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	month/year/no.	Réf. no.	Désignation	
				à partir du modèle			
				mois/année/no.			
200	2T(.2)- 2N(.2)-	1	1		(374 011 01) ↓	Wellenabdichtung komplett	HFCKW (R12,R22,...)
		1	2	ca.07/11	374 011 10	Shaft seal complete	
	2TA 2NA 2T.2Y 2N.2Y	1	1		(374 011 04) ↓	Garniture d'étanchéité complète	NH3, HFCKW (R134a,R404A,...)
		1	2	ca.06/11	374 011 08	[incl. 201,205,215]	
201	2T(.2)- 2N(.2)-	1			374 010 01	Wellenabdichtung, rotier. Teil	
	2TA 2NA 2T.2Y 2N.2Y	1			374 010 04	Shaft seal, rotary part Ensemble presse étoupe mobile [incl. 202,204] ⇒ 200	NH3, HFCKW
(202)	2T../2N..	1	1		(374 009 01) ↓	Gleitring	Ø 54 x Ø 41 x 8
		1	2		312 101 03	Slip ring Bague d'étanchéité ⇒ 201	Ø 54 x Ø 41 x 8
(203)	2T(.2)- 2N(.2)-	2			372 001 10	O-Ring	Ø 39,6 x 3,5
	2TA 2NA 2T.2Y 2N.2Y	2			372 010 01	O-ring Joint annulaire ⇒ 162,202	Ø 39,6 x 3,5-Punkt grün NH3, HFCKW
204	2T../2N..	1		10/84/270000	386 301 01	Nadelrolle	Ø 3 x 8
						Needle roller	DIN5402
						Rouleau à aiguilles ⇒ 201	
205	2T../2N..	1	1		(305 416 01) ↓	Wellenabdichtung stat. Teil	
		1	2	ca.06/11	305 416 04	Shaft seal stationary part Ensemble étanchéité fixe [incl. 206.. 208,214] ⇒ 200	
206	2T../2N..	1	1		(305 405 01) ↓	Verschluss-Deckel	Ø 142 x 16,5
		1	2	11/91/411001	(305 405 03)	Sealing cover	
		0	3	ca.06/11	—*	Couvercle de fermeture ⇒ 205 *nicht einzeln lieferbar *cannot be delivered separately *pas livrable séparément	
207	2T../2N..	1			372 313 02	Dichtung	Ø 142 x Ø 106,5 x 0,5
						Gasket	
						Joint ⇒ 162,205	
208	2T../2N..	1	1		379 000 03	Filzring	Ø 48 x Ø 40 x 3
		1	2	11/91/411001	382 501 03	Felt ring Bague feutre ⇒ 162,205	Ø 50 x Ø 40 x 4
209	2T../2N..	8	1		(380 105 07) ↓	Sechskantschraube	M 8 x 25
		8	2		380 155 07	Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	DIN933-8.8 M 8 x 25 DIN933-10.9
210	2T../2N..	1			384 001 08	Passfeder	A 10 x 8 x 36
						Parallel key Clavette parallèle	DIN6885
211	2T../2N..	1		08/91/408001	303 231 01	Riemenscheibe	Ø 230, 2-rillig-Bo. 32, (mit Taper-Lock- Spannbuchse)
						Pulley Poulie	

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
214	2T../2N..	0 1	1 2	ca.06/11	— 380 402 07	Zylinderschraube Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique ➔ 205
						— M 5 x 12 DIN84
215	2T../2N..	0 1	1 2	ca.06/11	— 366 093 10	Beipack Steckverbindung Accessories kit pluck-and- socket connection Supplément connecteur ➔ 200

Pos. Item No.	Typ Type Type	Stück Qty. Pièce	Änderung Modifikation Modification	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr. from model month/year/no. à partir du modèle mois/année/no.	Art. Nr. Ref. nr. Réf. no.	Benennung Description Désignation	
450	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1			302 357 09	Anlaufentlastung komplett „SU“ luftgekühlt Start unloader complete air cooled Démarrage à vide complet refroidie à air [incl. 451,463,465]	
					oder/or/ou	302 357 01	wassergekühlt water cooled refroidie à eau
					oder/or/ou		
					302 357 02		
451	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1			302 356 05	Zylinderkopf mit Kolben „SU“ luftgekühlt Cylinder head „SU“ with piston air cooled Tête de culasse „SU“ inclus refroidie à air piston [incl.452..456,460,461] ➔450	
					oder/or/ou	302 356 01	wassergekühlt water cooled refroidie à eau
					oder/or/ou		
					302 356 02		
452	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1			372 611 01	Dichtung Gasket Joint ➔ 162, 451	
453	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1			(302 350 05)	Zylinderkopf mit Sitzring „SU“ luftgekühlt Cylinder head with bush air cooled Tête de culasse incl. bague de refroidie à air butée ➔451 [incl. 455]	
					oder/or/ou	(302 350 01)	wassergekühlt water cooled refroidie à eau
					oder/or/ou		
					(302 351 10)		
454	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T(.2)- 2N(.2)- 2T../2N.. (A)	3	1		(366 100 01) ↓	Verschluss-Stopfen 1/8“-27NPTF, Ms Sealing plug	
		3	2		366 110 01	Bouchon de fermeture 1/8“-27NPTF, St. ➔ 451	
(455)	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N..	0			—	—	
456	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1			383 103 04	Steckkerbstift 3 x 8 Half length reserve taper grooved DIN1471 dowel pin Goupille entaillée à insertion ➔ 451	
457	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1	1		(380 906 02) ↓	Sperrzahnschraube M 5 x 12 Self locking screw with serrated bearing surface	
		1	2	07/85/287000	(380 906 03)*	Vis de sécurité à action mécanique par dents de blocage ➔ 451,460 *nicht einzeln lieferbar *cannot be delivered separately *pas livrable séparément	

Pos. Item No.	Typ Type Type	Stück Qty. Pièce	Änderung Modification Modifi- cation	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr. from model month/year/no. à partir du modèle mois/année/no.	Art. Nr. Ref. nr. Réf. no.	Benennung Description Désignation	
458	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1			(311 008 02)*	Druckbuchse Pressure bush Douille depression ➔ 451,460 *nicht einzeln lieferbar *cannot be delivered separately *pas livrable séparément	Ø 12 x 3,7
459	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1			(375 005 02)*	Dichtring Joint ring Joint annulaire ➔ 451,460 *nicht einzeln lieferbar *cannot be delivered separately *pas livrable séparément	PTFE Ø 18 x 3,5
460	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1 1	1 2	ca.01/01	(314 201 02) ↓ 347 650 01	Kolben komplett Piston complete Piston complet [incl. 457,458,459] ➔ 451	Ø 25 x 21 Ø 25 x 21 Bausatz kompl.
461	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1			325 010 06	Feder Spring Ressort ➔ 451	Ø 20 x 40
(462)	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	6			380 056 07	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 10 x 80 DIN931-10.9
463	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1 1	1 2	09/87/329001 ca.07/96	(347 602 02) ↓ 347 600 02	Magnetventil „SU“ komplett Solenoid valve „SU“ complete Vanne „SU“ complète [incl. 464,466,467,468,469] ➔ 450	
464	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1 1	1 2	ca.03/98	(372 706 01) ↓ 372 712 02	Dichtung Gasket Joint ➔ 463	74 x 45 x 1 74 x 45 x 0,25
465	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	2			380 306 28	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux ➔ 450	M 10 x 90 DIN912-10.9
466	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1 1	1 2	09/87/329001 ca.07/96	(347 156 01) ↓ 347 691 01	Magnetventil „SU“ Solenoid valve „SU“ Vanne magnétique „SU“ ➔ 463	
467	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1 1	1 2	ca.06/05	(343 308 01) ↓ 343 309 02 oder/or/ou 343 311 01 (343 305 01) ↓ 343 311 02 343 305 02 343 304 05 (343 304 03) ↓ 343 304 04 343 304 01 343 304 02	Spule Coil Bobine ➔ 463	220V 50/60 Hz 220V 50 Hz 220V 60 Hz 110V 50/60 Hz 110V 60 Hz 24V 50 Hz 115V DC 24V DC 48V DC 42V DC

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
468	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1 1	1 2	ca.12/94	(389 006 01) ↓ 389 002 01	Gerätesteckdose komplett Elect. connector of the device Prise de courant de appareil ➔ 463
469	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1 1 0	1 2 3	09/87/329001 ca.01/00 ca.05/05	(375 038 01) ↓ 375 068 01 —	Befestigungsmutter Fixing nut Ecrou de fixation Spulenbefestigung Coil fixation Fixation de bobine ➔ 463
470	2U-3.2 .. 2N-7.2 2T../2N.. (A)	1 1	1 2	ca.01/97	(347 023 01) ↓ 347 023 03	Druckgas-Temperaturfühler 140° Discharge gas temperatur sensor Sonde de température du gaz de refoulement

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation



BITZER Kühlmaschinenbau GmbH
Eschenbrunnlestraße 15 // 71065 Sindelfingen // Germany
Tel +49 (0)70 31 932-0 // Fax +49 (0)70 31 932-147
bitzer@bitzer.de // www.bitzer.de

Subject to change // Änderungen vorbehalten // Toutes modifications réservées // 09.2011